

vtech[®]

Safe & Sound

Дигитален аудио монитор за бебе BM1000

Корисничко упатство



Модел: BM1000

Честитки

За купувањето на вашиот нов VTech производ. Пред употреба на овој производ, ве молиме прочитајте ги важните безбедносни упатства на следната страница од овој прирачник.

Овој прирачник ги содржи сите функционалности на својствата и решавањето проблеми неопходни за инсталација и работа со вашиот нов VTech производ. Ве молиме прочитајте го темелно овој прирачник за да осигурите соодветна инсталација и работа на овој иновативен VTech производ богат со функционалности.

Важни безбедносни инструкции

При користење на вашата опрема, секогаш треба да се следат основни безбедносни мерки на претпазливост за да се намали ризикот од пожар, електричен удар и повреда, вклучувајќи ги следните:

1. Следете ги сите предупредувања и инструкции означени на производот.
2. Поставување од страна на возрасно лице како што е неопходно.
3. Овој производ служи како помошно средство. Не е замена за надзор од страна на возрасно и соодветно лице и не треба да се користи како таков.
4. Овој производ не е наменет за употреба како медицински надзор.
5. Не го користете овој производ во близина на вода. На пример, не го користете до када за бањање, сад за миеење, мијалник, када за перење или базен, или во влажна визба или туш.
6. **ВНИМАНИЕ:** Користете ги само оние батерии кои се прикажани во овој прирачник. Може да постои ризик од експлозија ако се користи погрешен тип на батерија за родителската единица. Користете ја само доставената батерија која може да се полни.
7. Користете ги само оние адаптери кои се вклучени со овој производ. Неправилен поларитет или напон на адаптерот може сериозно да го оштети производот. Адаптер за напојување за бебешката единица: Влез 100-240V AC 50/60 Hz; излез: 6V DC 450 mA; Адаптер за напојување за родителската единица: Влез 100-240V AC 50/60 Hz; излез: 6V DC 450 mA.
8. Адаптерите за напојување треба да бидат правилно насочени во вертикална или подна монтажна позиција. Краците не се дизајнирани за да го држат приклучокот на место ако е вклучен во штекер на таван, под маса или во плакар.
9. Извадете го производот од утичница пред чистење. Не употребувајте течни или аеросолни средства за чистење. Користете влажна крпа за чистење.
10. Извадете ги каблите за напојување од приклучокот пред замена на батериите.
11. Не ги прекинувајте адаптерите за напојување за да ги замените со други приклучоци, бидејќи ова предизвикува хазардна ситуација.

Важни безбедносни инструкции

12. Не дозволувајте било што да се наоѓа на каблите за напојување. Не го инсталирајте овој производ таму каде што може да се гази врз каблите или истите да се виткаат.
13. Овој производ треба да работи само со типот на напојување кој е прикажан на налепницата. Ако не сте сигурни за типот на напојување во вашиот дом, консултирајте се со вашиот дистрибутер или локалната електродистрибуција.
14. Не ги преоптоварувајте утичниците и не користете продолжни кабли.
15. Не го поставувајте овој производ на нестабилна маса, полица, подлога или други нестабилни површини.
16. Овој производ не треба да се поставува во област каде што не е овозможена соодветна вентилација. За вентилација се овозможени дупки и отвори во задниот или долниот дел од овој производ. За да ги заштитите од прегревање, овие отвори не смее да бидат блокирани со поставување на производот врз мека површина како што е кревет, софа или килим. Овој производ не смее никогаш да се поставува во близина на или врз радијатор или греалка.
17. Никогаш не ставајте било какви предмети во овој производ низ дупките бидејќи може да допрат опасни напонски точки или да создадат краток спој. Никогаш не истурајте било каква течност врз производот.
18. За да се намали ризикот од електричен удар, не го расклопувајте овој производ, однесете го кај авторизиран сервисен центар. Отворање или отстранување на други делови од производот освен наведените врати за пристап може да ве изложи на опасни напони или други ризици. Неправилно повторно составување може да предизвика електричен удар кога производот се користи после тоа.
19. Треба да го тестирате приемот на звук секојпат кога ги вклучувате единиците или ја поместувате некоја од компонентите.
20. Периодично проверувајте ги сите компоненти за оштетување.
21. Бидете свесни за можна загуба на приватност при користење на јавни воздушни бранови. Може да се чујат разговори од страна на други монитори во детски градинки, безжични телефони, скенери, итн.
22. Децата треба да бидат под надзор за да се осигури дека не си играат со производот.

Важни безбедносни инструкции

23. Производот не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сензорни или ментални способности, или недостаток на искуство и знаење, освен ако не им е даден надзор или инструкции поврзани со употребата на уредот од страна на лице одговорно за нивната безбедност.

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ

Предупредувања

1. Користете и чувајте го производот на температура помеѓу 10oC и 39oC.
2. Не го изложувајте производот на екстремно ладно, топлина или директна сончева светлина. Не го поставувајте производот во близина на извор на греење.
3. Батериите не треба да бидат изложени на претерана топлина како што е јака сончева светлина или пожар.
4. Осигурајте се дека единицата за бебе и кабел адаптерот се секогаш надвор од досегот на бебето, на растојание од најмалку 1 метар од бебето или детскиот кревет, за да избегнете опасност од можно задавување.
5. Никогаш не ја поставувајте единицата за бебе внатре во бебешкото креветче или оградата.
6. Никогаш не ја покривајте бебешката единица со било што како што е крпа или ќебе.
7. Други електронски производи може да предизвикаат интерференција со вашиот аудио монитор. Обидете се да го инсталирате вашиот аудио монитор најдалеку што може од овие електронски уреди: безжични рутери, радија, мобилни телефони, интеркоми, монитори во просторијата, телевизори, персонални компјутери, кујнски апарати и безжични телефони.

Табела на содржина

Запознајте се со вашиот производ.....	1
Листа со делови	1
Инсталација на бебешка единица	2
Инсталација на родителска единица.....	3
Преглед на бебешка единица	4
Преглед на родителска единица.....	5
Светла на родителска единица.....	6
Позиционирање и работен опсег	7
Позиционирање на аудио мониторот	7
Тестирајте го вашиот аудио монитор пред употреба	7
Користење на вашиот монитор за бебе.....	8
Вклучување или исклучување на единицата за бебе.....	8
Вклучување или исклучување на родителската единица.....	8
Прилагодување на јачината на звук кај звучникот ...	8
Прилог.....	9
Решавање проблеми	9
Технички спецификации	12
Отстранување на батерии и производ	13

Запознајте се со вашиот производ

Листа со делови

Проверете за да се осигурите дека пакетот ги содржи следните предмети. Чувајте ја сметката од продажба и оригиналното пакување во случај да е потребен сервисот за гаранција.



Родителска единица
(BM1000 PU)



Капак на преграда
за батерии кај
родителска
единица



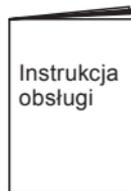
2 батерии за
родителската
единица



Единица за бебе
(BM1000 PU)



2 адаптери за
напојување

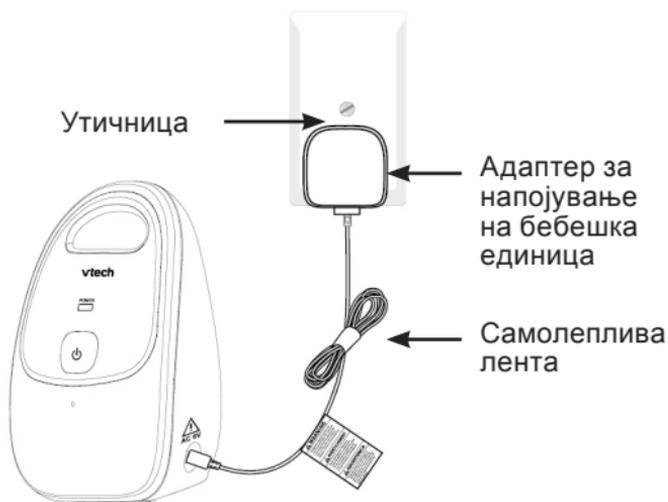


Корисничко
упатство

Запознајте се со вашиот производ

Инсталација на бебешка единица

Инсталирајте ја единицата за бебе како што е прикажано подолу. Осигурајте се дека е вклучен ѕидниот штекер.

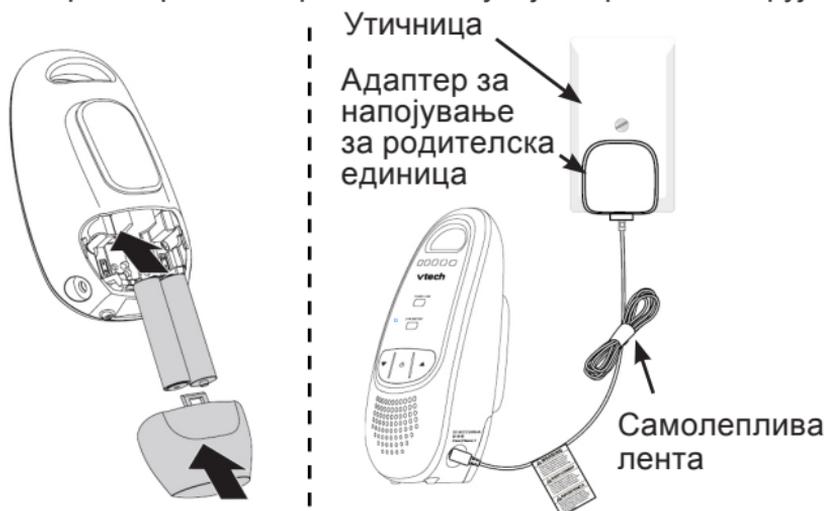


1. Изберете го било кој адаптер за напојување кој доаѓа со пакетот. Вклучете го приклучокот на еднонасочна струја од адаптерот за напојување во штекерот со еднонасочна струја на страната од бебешката единица.
2. Поврзете го другиот крај од адаптерот за напојување на соодветен штекер на електрична мрежа.

Запознајте се со вашиот производ

Инсталација на родителска единица

Пакетот доаѓа со две батерии кои може да се полнат. Може да ја вклучите родителската единица со користење на двете батерии на полнење или со нејзино приклучување на електрична мрежа. Но, ако родителската единица е поврзана на електрична мрежа, ви препорачуваме исто така да ги поставите и батериите на напојување. Ова гарантира непрекината работа во случај на прекин на струја.

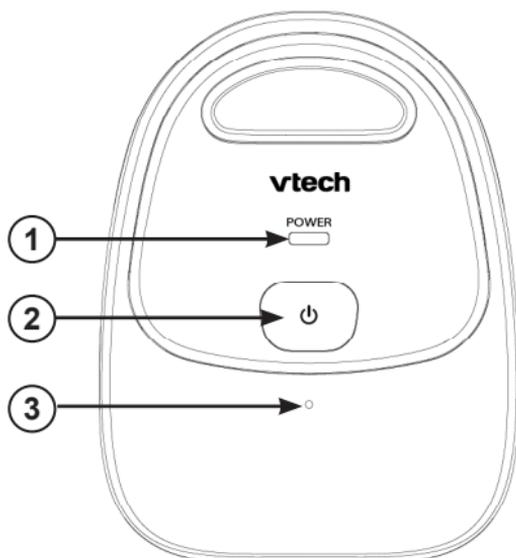


За да ја поставите родителската единица:

1. Тргнете го капакот од преградата за батерии.
2. Поставете ги доставените батерии на напојување во преградата за батерии, со одговарачки ознаки за поларитет (+ и -).
3. Заменете го капакот од преградата за батерии.
4. Вклучете го приклучокот на еднонасочна струја од другиот адаптер за напојување во штекерот со еднонасочна струја на страната од родителската единица.
5. Поврзете го другиот крај од адаптерот за напојување на соодветен штекер на електрична мрежа.
6. ЛЕД ламбичката за полнење светнува покажувајќи дека родителската единица се полни.

Запознајте се со вашиот производ

Преглед на бебешка единица



1 – Индикатор за напојување

Вклучен кога бебешката единица е вклучена. Ислучен кога бебешката единица е исклучена.

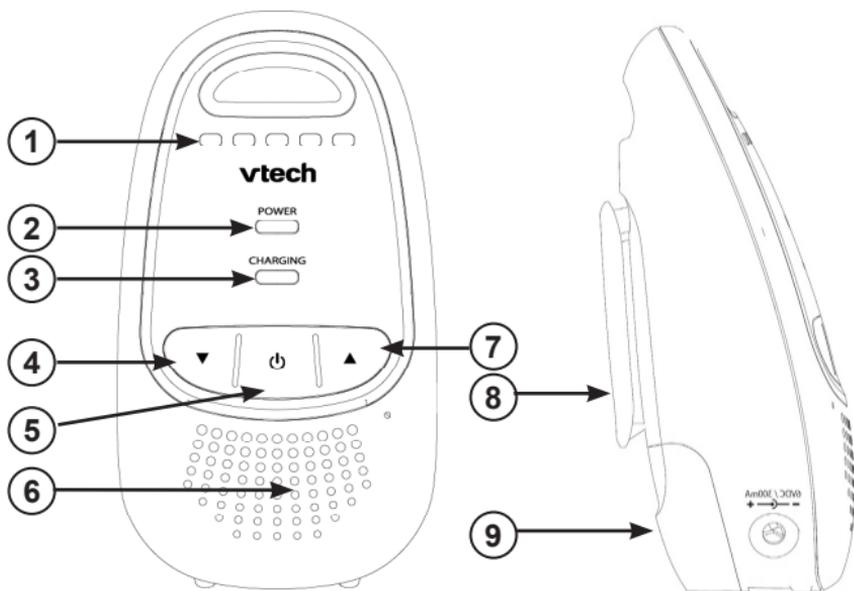
2 – ⏻ (Вклучен/исклучен)

Притиснете и држете за да ја вклучите/исклучите бебешката единица.

3 – микрофон

Запознајте се со вашиот производ

Преглед на родителска единица



1 – ЛЕД-ови за осетливост

2 – Светлосен индикатор за напојување

3 – Светлосен индикатор за празна батерија / полнење на батерија

4 – ▼ (Намалена јачина на звук)

Притиснете за да ја намалите јачината на звук на звучникот.

5 – ⏻ (Вклучен/исклучен)

Притиснете и држете за вклучување или исклучување.

6 – Телефон со вграден звучник

7 – ▲ (Зголемена јачина на звук)

Притиснете за да ја зголемите јачината на звук на звучникот.

8 – Спојница за појас

9 – Капак од преграда за батерии

Запознајте се со вашиот производ

Преглед на родителска единица (продолжение)

Светла на родителска единица

	<p>3 зелени светла и 2 црвени светла кои го прикажуваат нивото на звук детектирано од бебешката единица.</p> <p>Зелените светла означуваат дека е детектирано средно ниво на звук.</p> <p>Црвените светла означуваат дека е детектирано повисоко ниво на звук.</p> <p>Кога се зголемува нивото на детектираниот звук се вклучуваат повеќе светла.</p>
<p>POWER</p> 	<p>Ислучени кога родителската единица е исклучена.</p> <p>Зеленото светло е постојано вклучено кога родителската единица е вклучена и е поврзана со бебешката единица.</p> <p>Трепкање во зелено е во случај кога не постои врска помеѓу бебешката и родителската единица.</p>
<p>CHARGING</p> 	<p>Црвеното светло е постојано вклучено кога родителската единица се полни.</p> <p>Трепкање во црвено е во случај кога батеријата е скоро празна.</p>

Запознајте се со вашиот производ

Позиционирање и работен опсег

Позиционирање на аудио мониторот

Поставете ја родителската единица во рамки на работниот опсег на бебешката единица. Препорачуваме родителската единица да биде на растојание од најмалку 1.5 метри од бебешката единица за да се избегне акустичен повратен одговор. Ако сеуште доживувате акустичен повратен одговор, поместете ги родителската и бебешката единица уште подалеку една од друга.

ЗАБЕЛЕШКА

- Ако сигналот е слаб, обидете се да ја поместите родителската и/или бебешката единица на различни позиции во просториите.
- Старателот има одговорност да биде доволно блиску за да се погрижи во случај на било каков настан.

Тестирајте го вашиот аудио монитор пред употреба

Важно е да се тестира аудио мониторот кога е иницијално инсталиран, и редовно после тоа. Тестирајте ја вашата родителска и бебешка единица ако не се користеле долго време или ако се сомневате дека се дефектни.

За да го тестирате вашиот аудио монитор:

1. Поставете ги родителската и бебешката единица во иста просторија за да го тестирате производот. Осигурајте се дека бебешката единица е на растојание од најмалку 1.5 метри од родителската единица.
2. Притиснете и држете  на бебешката единица додека не се вклучи светлосниот индикатор за напојување.
3. Притиснете и држете  на родителската единица додека не се вклучи светлосниот индикатор за напојување со постојано светло. Родителската единица го пушта звукот детектиран од бебешката единица. Сега вашиот аудио монитор е спремен за употреба.

ЗАБЕЛЕШКА

Ако не може да се воспостави конекција, светлосниот индикатор за напојување на родителската единица трепка зелено.

Користење на вашиот монитор за бебе

Вклучување или исклучување на единицата за бебе

- Притиснете и држете  за да ја вклучите/исклучите бебешката единица. Се вклучува светлосниот индикатор за напојување.
- Притиснете и држете  2 секунди за да ја вклучите/исклучите бебешката единица. Се исклучува светлосниот индикатор за напојување.

Вклучување или исклучување на родителската единица

- Притиснете и држете  2 секунди за да ја вклучите/исклучите родителската единица. Се вклучува светлосниот индикатор за напојување.
- Притиснете и држете  2 секунди за повторно да ја исклучите родителската единица. Се исклучува светлосниот индикатор за напојување.

Прилагодување на јачината на звук кај звучникот

На родителската единица постојат пет нивоа на јачина на звук (Ниво 1 до Ниво 5) и дополнително ниво без звук. При прилагодување на јачината на звук, ЛЕД сијаличката на индикаторот за осетливост светнува за кратко за да го прикаже тековното ниво на јачина на звук. За прилагодување на јачината на звук кај звучникот:

Притиснете  за зголемување и  за намалување на јачината на звук кај родителската единица.

ЗАБЕЛЕШКА

Ќе слушнете два звучни сигнала кога нивото на јачината на звук го достигнало минималното или максималното ниво.

Прилог

Решавање проблеми

Ако имате потешкотија со вашиот аудио монитор, ве молиме обидете се со предлозите подолу.

Мојот монитор воопшто не работи.

- Осигурајте се дека единицата за бебе, родителската единица и батериите се правилно инсталирани и наполнети. За оптимална дневна изведба, пополнете ја родителската единица кога истата не се користи.
- Осигурајте се дека адаптерите за напојување се безбедно вклучени во утичницата која не е контролирана од сиден прекинувач.
- Осигурајте се дека каблите на адаптерот се цврсто вклучени во бебешката и родителската единица.
- Осигурајте се дека бебешката и родителската единица се вклучени.
- Родителската единица може да биде предалеку од бебешката единица. Поместете ја родителската единица поблиску до бебешката единица (но не на растојание помало од 1.5 метри).
- Исклучете ја струјата до бебешката и родителската единица. Чекајте околу 15 секунди, и потоа повторно вклучете ја струјата. Вклучете ја бебешката и родителската единица. Дајте им најмногу една минута на бебешката и родителската единица да се синхронизираат.
- Пополнете ги батериите во родителската единица најмногу до 12 часа.
- Ако батериите на родителската единица се целосно потрошени, може да биде потребно до 30 минути за да се наполни родителската единица пред истата да може да се користи за кратко време.
- Отстранете ги батериите и потоа повторно инсталирајте ги. Ако тоа сеуште не работи, може да биде потребно да се купат нови батерии.
- Големи пречки може да влијаат на приемот. Обидете се да ја релоцирате бебешката единица настрана од големи пречки како што се сидови и врати.
- Други електронски производи може да предизвикаат интерференција со вашиот аудио монитор. Обидете се да го инсталирате вашиот аудио монитор најдалеку што може од овие електронски уреди: безжични рутери, радија, мобилни телефони, интеркоми, монитори во просторијата, телевизори, персонални компјутери, кујнски апарати и безжични телефони.
- Аудио мониторот произведува звуци со високи тонови.

Аудио мониторот произведува звуци со високи тонови.

- Родителската единица може да биде премногу блиску до бебешката единица. Осигурајте се дека родителската и бебешката единица се на меѓусебно растојание од најмалку 1.5 метри.

Прилог

Решавање проблеми (продолжение)

Родителската единица ги пушта звуците од бебешката единица и мислам дека тоа е преголема бучава.

- Може да биде потребно да ја прилагодите јачината на звук кај звучникот на родителската единица.

Родителската единица не пушта никакви звуци кога има бучава од бебешката единица.

- Осигурајте се дека родителската единица е поврзана на струја со нејзино поврзување на електрична мрежа или со испорачаните батерии на напојување.
- Осигурајте се дека родителската единица е вклучена и јачината на звучникот не е поставена на „исклучено“.
- Родителската единица може да биде предалеку од бебешката единица. Поместете ја родителската единица поблиску до бебешката единица (но не на растојание помало од 1.5 метри).
- Ако родителската единица се напојува со испорачаните батерии, осигурајте се дека има доволно полнење. Полнете ја батеријата во родителската единица најмногу до 12 часа.
- Големи пречки може да влијаат на приемот. Обидете се да ја релоцирате бебешката единица настрана од големи пречки како што се сидови и врати.
- Отстранете ги батериите и потоа повторно инсталирајте ги. Вклучете ги бебешката и родителската единица. Дајте им најмногу една минута на родителската и бебешката единица да се синхронизираат.
- Други електронски производи може да предизвикаат интерференција со вашиот аудио монитор. Обидете се да го инсталирате вашиот аудио монитор најдалеку што може од овие електронски уреди: безжични рутери, радија, мобилни телефони, интеркоми, монитори во просторијата, телевизори, персонални компјутери, кујнски апарати и безжични телефони.

Слаба батерија кај родителската единица.

- Полнете ја батеријата во родителската единица најмногу до 12 часа.
- Нивото на јачина на звук кај родителската единица можеби е поставено премногу високо така што троши енергија. Намалете го нивото на јачина на звук кај родителската единица. Погледнете го делот Прилагодување на јачината на звук кај звучникот за подесување на нивото на јачина на звук.
- Отстранете ја батеријата и потоа повторно инсталирајте ја. Користете ја додека не се испразни целосно, и потоа повторно наполнете ја во родителската единица до најмногу 12 часа.
- Ако горните мерки не го поправат проблемот, заменете ја батеријата.

Прилог

Решавање проблеми (продолжение)

Батеријата не се полни во родителската единица или батеријата на родителската единица не прифаќа полнење.

- Осигурајте се дека батериите се правилно инсталирани во преградата за батерии во родителската единица. Светлосниот индикатор за полнење кај родителската единица треба да биде вклучен при полнење.
- Отстранете ја батеријата и потоа повторно инсталирајте ја, и потоа полнете ја до најмногу 12 часа.
- Ако батеријата е целосно потрошена, може да биде потребно до 30 минути за да се наполни родителската единица пред истата да може да се користи за кратко време.
- Купете нови батерии. Погледнете ги деловите за Инсталација на батерија кај родителска единица и Полнење на батерија кај родителска единица.

Родителската единица дава звучен сигнал.

- Поместете ја родителската единица поблиску до бебешката единица (но не на растојание помало од 1.5 метри). Родителската единица може да биде надвор од опсег.
- Батериите може да се трошат, поврзете ја родителската единица на електрична мрежа со доставениот адаптер за напојување за повторно полнење.
- Бебешката единица може да биде исклучена. Притиснете и држете го  копчето за да ја вклучите бебешката единица.

Често решение за електронска опрема.

- Ако аудио мониторот не реагира нормално, обидете се со следното (во прикажаниот редослед):
 1. Исклучете ја струјата до бебешката и родителската единица.
 2. Отстранете ги батериите во родителската единица и потоа повторно инсталирајте ги батериите.
 3. Почекајте неколку минути пред повторно да ја вратите струјата до бебешката и родителската единица.
 4. Вклучете ги бебешката и родителската единица.
 5. Почекајте ја родителската единица да се синхронизира со бебешката единица. Дозволете најмногу една минута за ова да се случи.

Прилог

Технички спецификации

Бр. на канали	120
Фреквенција	1881.792 - 1897.344 MHz
Напојување	<p>Користете го само адаптерот излистан подолу: Единица за бебе: EУ: Ten Pao - S004LV0600045 VTPL - VT04EEU06045 RuiJing - RJ-AS060450E002</p> <p>Обединето Кралство: Ten Pao - S004LB0600045 VTPL - VT04EUK06045 RuiJing - RJ-AS060450B001</p> <p>Електрични податоци: Влез: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz, 150 mA Излез: 6 V DC, 450 mA</p> <p>Родителска единица: EУ: Ten Pao - S004LV0600045 VTPL - VT04EEU06045 RuiJing - RJ-AS060450E002</p> <p>Обединето Кралство: Ten Pao - S004LB0600045 VTPL - VT04EUK06045 RuiJing - RJ-AS060450B001</p> <p>Електрични податоци: Влез: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz, 150 mA Излез: 6 V DC, 450 mA</p> <p>За приклучна опрема излезната утичница (адаптерот за напојување) ќе биде инсталирана во близина на опремата и ќе биде лесно пристапна.</p> <p>Користете ја само батеријата излистана подолу: Информации за батерија кај родителска единица: GPI - VTHC043C00, CORUN - Ni-MHAAAJ400, Електрични податоци: 2x 1.2V AAA големина 400mAh NiMH</p>
Моќност на примопредавател	Макс. 250mW
Работна температура	10°C до 39°C

Прилог

Отстранување на батерии и производ



Симболите со пречкртана тркалезна корпа на производите и батериите, или на нивното соодветно пакување, покажува дека тие не смее да се отстрануваат во домашен отпад бидејќи содржат супстанции кои може да бидат штетни за околината и човековото здравје.



Хемиските симболи Hg, Cd или Pb, таму каде што се означени, покажуваат дека батеријата содржи повеќе од специфицираната вредност на жива (Hg), кадмиум (Cd) или олово (Pb) поставена во Директивата за батерија (2006/66/EC).

Неиспрекинатата линија означува дека производот излегол на пазарот по 13. август, 2005.

Помогнете во заштита на околината со тоа што одговорно ќе го отстраните вашиот производ или батериите.

За повеќе информации, ве молиме посетете нè на:

www.recycle-more.co.uk

www.recyclenow.com.



Дизајниран да одговара на
вашиот дом. И вашиот живот.



VTech Telecommunications Ltd.

Член на THE VTECH GROUP OF COMPANIES.

Дистрибуиран во Обединето Кралство од страна на VTech
Electronics Europe plc.

За контакт детали на дистрибутерот во вашата земја, ве молиме
посетете ја страната www.vtech.com.

VTech е регистрирана трговска марка на VTech Holdings Limited.

Спецификациите се подложни на промени без претходна најава.

Сите права зачувани. 02/16. VM1000iMKiCiBiV1.0

© 2016 for VTech Telecommunications Ltd.

vtech[®]

vtech[®]

Safe & Sound

Elektroniczna niania cyfrowa BM1000

Instrukcja obsługi



Model: BM1000

Gratulujemy!

Dziękujemy Państwu za zakup produktu VTech. Przed rozpoczęciem użytkowania niani prosimy o zapoznanie się z ważnymi informacjami na temat bezpieczeństwa na następnej stronie tej instrukcji.

Opisuje ona korzystanie ze wszystkich funkcji urządzenia i zawiera wskazówki pomocne przy jego instalacji i obsłudze. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją, aby w pełni wykorzystać możliwości tego innowacyjnego i bogatego w funkcje produktu VTech.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Przy korzystaniu z urządzenia należy zawsze przestrzegać kilku podstawowych środków ostrożności, służących ochronie przed pożarem, porażeniem prądem i obrażeniami. W szczególności:

1. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i poleceń umieszczonych na produkcie.
2. Przed użyciem produkt musi zostać przygotowany do pracy przez osobę dorosłą.
3. Opisany tu produkt pełni jedynie funkcję pomocniczą. Nie zastępuje należytego nadzoru na dzieckiem przez odpowiedzialną osobę dorosłą i nie wolno go używać jako substytutu takiej opieki.
4. Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania w charakterze medycznego monitora funkcji życiowych.
5. Nie wolno użytkować opisanego tu produktu w pobliżu wody, np. przy wannie, umywalce, zlewie kuchennym, w kabinie prysznicowej, przy sprzęcie pralniczym, w pobliżu basenu ani w wilgotnej piwnicy.
6. **OSTROŻNIE!** Wolno używać wyłącznie akumulatorów o parametrach określonych w tej instrukcji. Użycie w odbiorniku akumulatorów niewłaściwego typu grozi wybuchem. Wolno używać wyłącznie akumulatorów fabrycznie załączonych do niniejszego produktu.
7. Wolno używać wyłącznie fabrycznie załączonych do produktu zasilaczy. Zasilacz sieciowy o niewłaściwej biegunowości lub napięciu może go poważnie uszkodzić. Zasilacz nadajnika: prąd wejściowy 100-240V AC (przebieenny) 50/60 Hz; prąd wyjściowy: 6V DC (pr. stały) 450 mA; zasilacz odbiornika: prąd wejściowy 100-240V AC (przebieenny) 50/60 Hz; prąd wyjściowy: 6V DC (pr. stały) 450 mA.
8. Zasilacze nadajnika i odbiornika są przystosowane do podłączania do gniazdek ściennych i podłogowych. Nie są natomiast przystosowane do podłączania do gniazdek zasilających znajdujących się w suficie, pod spodem blatu ani w zabudowie meblowej.
9. Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy odłączyć go od gniazdka zasilającego. Nie wolno używać płynnych ani rozpylanych środków czyszczących. Do pielęgnacji urządzeń wolno używać wyłącznie lekko wilgotnej ściereczki.
10. Przed wymianą akumulatorów należy zawsze odłączyć przewód zasilający.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

11. Zabrania się przecinania przewodów zasilaczy w celu wymiany wtyczek na inne, gdyż zagrożiłoby to bezpieczeństwu.
12. Należy tak ułożyć przewody zasilające, aby nie leżał na nich żaden przedmiot. Nie wolno układać ich w miejscu, w którym ktoś może na nie nadepnąć, przygnieść je lub przyciąć.
13. Opisany tu produkt wolno podłączać wyłącznie do źródeł zasilania o charakterystyce podanej na etykiecie znamionowej. W przypadku niepewności co do parametrów domowej sieci zasilającej należy skonsultować się ze sprzedawcą lub dostawcą energii elektrycznej.
14. Nie wolno przeciążać gniazdek elektrycznych ani korzystać z przedłużaczy.
15. Nie wolno umieszczać tego urządzenia na niestabilnym stole, półce ani na innych niestabilnych przedmiotach.
16. Nie wolno umieszczać opisywanego tu produktu w miejscach pozbawionych wydajnej wentylacji. Szczeliny i inne otwory w spodzie i tylnej ścianie jego obudowy umożliwiają swobodny przepływ powietrza przez jego wnętrze. Nie wolno ich zasłaniać np. przez umieszczenie go na miękkiej powierzchni, np. na kołdrze, kocu, kanapie lub dywanie, gdyż grozi to przegrzaniem urządzenia. Nie wolno też umieszczać tego produktu w pobliżu grzejnika ani nawiewu gorącego powietrza ani nad nimi.
17. Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów przez otwory wentylacyjne do wnętrza urządzenia, ponieważ mogą one zetknąć się z elementami znajdującymi się pod niebezpiecznym napięciem lub spowodować zwarcie. Nie wolno wylewać na produkt żadnych cieczy.
18. Nie wolno rozbierać urządzenia, gdyż zwiększa to ryzyko porażenia prądem. Wszelkie naprawy należy powierzyć autoryzowanemu punktowi serwisowemu. Otwieranie lub demontowanie jakichkolwiek części poza pokrywami, na których zdejmowanie zezwala użytkownikowi niniejsza instrukcja obsługi, może narazić go na kontakt z elementami znajdującymi się pod niebezpiecznym napięciem i spowodować inne zagrożenia. Nieprawidłowe złożenie rozebranego urządzenia może zaś spowodować porażenie prądem przy jego ponownym użyciu.
19. Po każdym włączeniu niani i po przemieszczeniu któregośkolwiek z elementów zestawu należy sprawdzić jakość odbieranego dźwięku.
20. Należy okresowo sprawdzać wszystkie elementy niani pod kątem ewentualnych uszkodzeń.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

21. Niania elektroniczna korzysta z publicznie dostępnych częstotliwości radiowych i należy mieć świadomość zagrożeń, jakie fakt ten niesie dla prywatności użytkownika. Urządzenie to może mianowicie rejestrować prywatne rozmowy i umożliwiać ich podsłuchiwanie za pomocą innych niań elektronicznych, telefonów bezprzewodowych, skanerów częstotliwości radiowych itp.
22. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę tym produktem.
23. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, ani przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, o ile nie zostały one odpowiednio przeszkolone lub poinstruowane w zakresie korzystania z niego przez osobę odpowiadającą z ich bezpieczeństwo.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

Ostrzeżenia

1. Niniejszy produkt należy przechowywać w temperaturze między 10oC a 39oC.
2. Nie wolno narażać tego produktu na działanie ekstremalnie niskich ani wysokich temperatur. Należy chronić go przed bezpośrednim światłem słonecznym i nie wolno zbliżać go do źródeł ciepła.
3. Nie wolno wystawiać akumulatorów na działanie zbyt wysokich temperatur, m.in. będących skutkiem bezpośredniego nasłonecznienia lub kontaktu z ogniem.
4. Nadajnik (urządzenie umieszczane w pomieszczeniu dziecka) oraz jego przewód zasilający muszą zawsze znajdować się w odległości uniemożliwiającej dziecku ich dosięgnięcie, nie mniejszej niż 1 metr od dziecka lub jego łóżeczka, gdyż ich dosięgnięcie grozi dziecku uduszeniem!
5. W żadnym wypadku nie wolno umieszczać nadajnika wewnątrz łóżeczka lub kojca dziecka.
6. Nie wolno przykrywać nadajnika np. ręcznikiem lub kocem.
7. Inne działające urządzenia elektroniczne mogą zakłócać pracę niani. Aby tego uniknąć, należy ustawić nadajnik i odbiornik niani w jak największej odległości od potencjalnych źródeł zakłóceń, takich jak: rutery bezprzewodowe, radia, telefony komórkowe, domofony, urządzenia alarmowe, telewizory, komputery, urządzenia kuchenne czy telefony bezprzewodowe.

Spis treści

Pierwsze kroki.....	1
Lista elementów zestawu.....	1
Instalacja nadajnika	2
Instalacja odbiornika	3
Budowa i funkcje nadajnika	4
Budowa i funkcje odbiornika	5
Wskaźniki LED odbiornika	6
Ustawienie i zasięg urządzeń	7
Ustawienie urządzeń niani	7
Sprawdzenie niani przed użyciem	7
Kkorzystanie z niani	8
Włączanie i wyłączanie nadajnika	8
Włączanie i wyłączanie odbiornika	8
Regulacja głośności.....	8
Dodatek	9
Rozwiązywanie problemów technicznych.....	9
Dane techniczne	12
Utylizacja akumulatorów i urządzenia	13

Pierwsze kroki

Lista elementów zestawu

Sprawdź, czy opakowanie produktu zawiera wszystkie wymienione niżej elementy. Zachowaj dowód zakupu (paragon) i oryginalne opakowanie. Będą potrzebne w przypadku konieczności skorzystania z obsługi gwarancyjnej.



Odbiornik (ustawiany w pomieszczeniu rodzica) (BM1000 PU)



Pokrywa komory baterii odbiornika



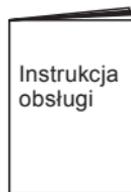
2 akumulatory odbiornika



Nadajnik (ustawiany w pomieszczeniu dziecka) (BM1000 BU)



2 zasilacze sieciowe



Instrukcja obsługi

Pierwsze kroki

Instalacja nadajnika

Sposób instalacji nadajnika przedstawiono niżej. Jeżeli gniazdko ściennie jest wyposażone we włącznik, upewnij się, że jest włączony.

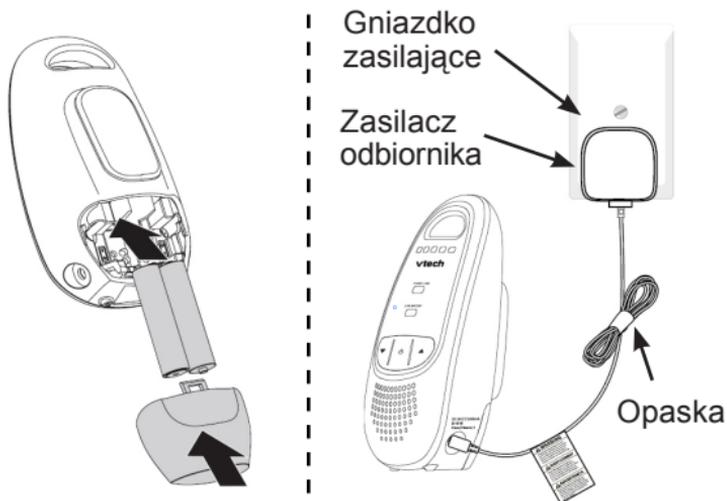


1. Użyj dowolnego z zasilaczy fabrycznie załączonych do niani. Włóż wtyk zasilacza do gniazda zasilania prądem stałym (DC) znajdującego się w boku obudowy nadajnika.
2. Wtyczkę korpusu zasilacza wsuń w ściennie gniazdko zasilające. Musi być to gniazdko właściwego typu, pasującego do wtyczki.

Pierwsze kroki

Instalacja odbiornika

Do zestawu niani elektronicznej załączono fabrycznie dwa akumulatorki. Odbiornik może być zasilany za pomocą dwóch akumulatorków lub podłączonego do gniazdka zasilacza. Nawet w przypadku korzystania z zasilacza zaleca się jednak uprzednie zainstalowanie w odbiorniku akumulatorków, co pozwoli mu działać nieprzerwanie także w przypadku zakłóceń w dostawie prądu.

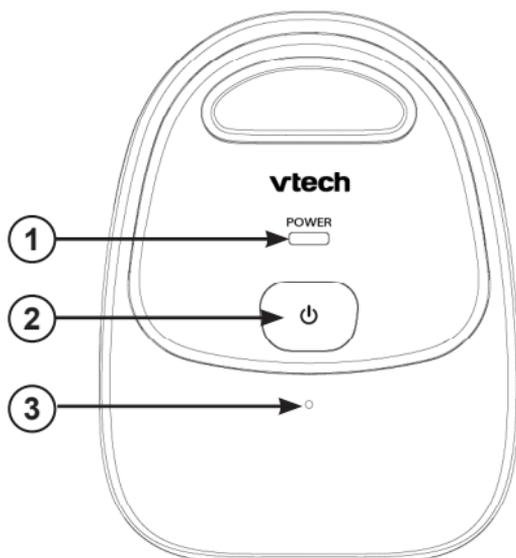


Przygotowanie odbiornika do pracy:

1. Zdejmij pokrywę komory baterii.
2. Umieść fabrycznie załączone do niani akumulatorki w komorze baterii, zwracając uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów, zgodnie z oznaczeniami (+ i -).
3. Z powrotem załóż pokrywę komory baterii.
4. Wsuń wtyk drugiego zasilacza do gniazda zasilania prądem stałym (DC) znajdującego się w boku obudowy odbiornika.
5. Wtyczkę korpusu zasilacza wsuń w ścienne gniazdko zasilające. Musi być to gniazdko właściwego typu, pasującego do wtyczki.
6. Wskaźnik ładowania CHARGING zacznie świecić, potwierdzając, że trwa ładowanie urządzenia.

Pierwsze kroki

Budowa i funkcje nadajnika



1 – Wskaźnik zasilania POWER

wieci, gdy urządzenie jest włączone.

Nie świeci, gdy urządzenie jest wyłączone.

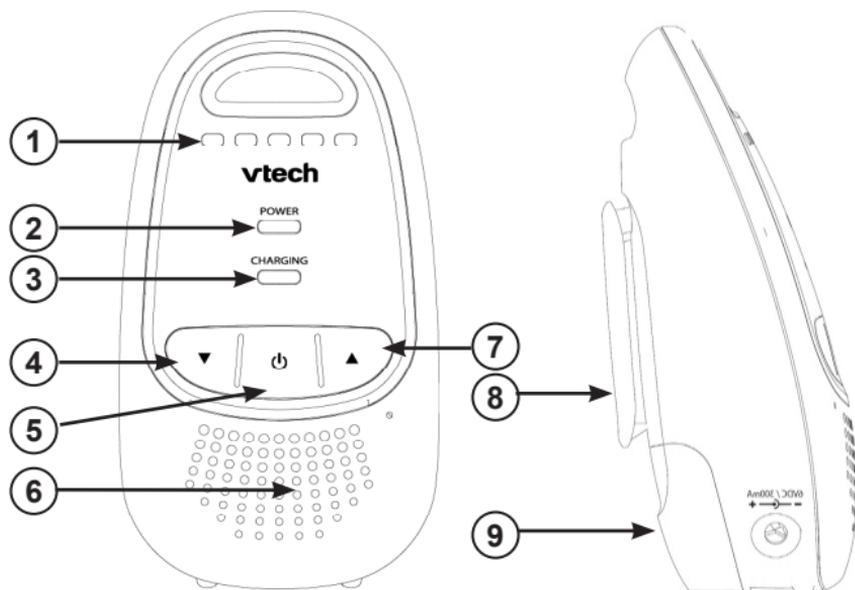
2 – (Wł./Wył.)

Naciśnij i przytrzymaj, by włączyć/wyłączyć nadajnik.

3 – Mikrofon

Pierwsze kroki

Budowa i funkcje odbiornika



1 – Wskaźnik czułości

2 – Wskaźnik zasilania POWER

3 – Wskaźnik niskiego poziomu energii/ladowania CHARGING

4 – ▼ (Zmniejszanie głośności)

Naciśnij, aby zmniejszyć głośność głośników.

5 – ⏻ (Wł./Wył.)

Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć.

6 – Głośnik

7 – ▲ (Zwiększanie głośności)

Naciśnij, aby zwiększyć głośność głośników.

8 – Zaczep do paska

9 – Pokrywa komory baterii

Pierwsze kroki

Budowa i funkcje odbiornika (c.d.)

Wskaźniki LED odbiornika

	<p>3 zielone i 2 czerwone wskaźniki informują wizualnie o natężeniu dźwięku odbieranego przez nadajnik.</p> <p>Jeżeli świecą tylko wskaźniki zielone, rejestrowany przez nadajnik dźwięk jest umiarkowanie głośny.</p> <p>Jeżeli świecą również wskaźniki czerwone, nadajnik odbiera dźwięk o dużej głośności.</p> <p>Im głośniejszy dźwięk jest odbierany przez nadajnik, tym więcej diod LED wskaźnika świeci.</p>
	<p>Nie świeci, gdy urządzenie jest wyłączone.</p> <p>Świeci na zielono światłem stałym, jeżeli odbiornik jest włączony i połączony drogą radiową z nadajnikiem.</p> <p>Miga na zielono, jeżeli odbiornik nie wykrywa sygnału nadajnika.</p>
	<p>Świeci na czerwono światłem stałym podczas ładowania akumulatorów odbiornika.</p> <p>Miga na czerwono, jeżeli akumulatorki są bliskie rozładowania.</p>

Pierwsze kroki

Ustawienie i zasięg urządzeń

Ustawienie urządzeń niani

Ustaw odbiornik (urządzenie umieszczane w pobliżu rodzica) w zasięgu sygnału nadajnika (urządzenia ustawianego w pobliżu dziecka). Zaleca się ustawienie odbiornika w odległości co najmniej 1,5 metra od nadajnika, aby uniknąć sprzężeń dźwięku. Jeżeli nadal do nich dochodzi (odbiornik piszczy), oddal go od nadajnika jeszcze bardziej.

UGAWA!

- Jeżeli jakość odbioru jest słaba, spróbuj przestawić odbiornik i/lub nadajnik w inne miejsce.
- Opiekun dziecka ma obowiązek zadbać, aby mimo korzystania z niani elektronicznej znajdować się na tyle blisko niego, by móc natychmiast reagować na wszelkie niepokojące sytuacje.

Sprawdzenie niani przed użyciem

Niezwykle ważne jest wypróbowanie niani po jej podłączeniu i przygotowaniu do użytku oraz regularne sprawdzanie prawidłowości jej działania w toku jej dalszej eksploatacji, w szczególności po dłuższej przerwie w korzystaniu z niej lub w przypadku podejrzenia usterki.

Aby wypróbować działanie niani:

1. W celu przeprowadzenia próby umieść odbiornik i nadajnik w tym samym pomieszczeniu. Nadajnik powinien znajdować się w odległości co najmniej 1,5 metra od odbiornika.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  na nadajniku. Zwolnij go, gdy zaświeci się wskaźnik zasilania POWER.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  na odbiorniku. Zwolnij go, gdy wskaźnik zasilania POWER zacznie świecić stałym światłem. Z głośnika odbiornika powinno teraz dać się słyszeć dźwięki odbierane przez nadajnik. Niania elektroniczna jest gotowa do użycia.

UGAWA!

Jeżeli wskaźnik POWER na odbiorniku miga zielonym światłem, oznacza to, że odbiornikowi nie uda się nawiązać połączenia z nadajnikiem.

Kkorzystanie z niani

Włączanie i wyłączanie nadajnika

- Włącz nadajnik, naciskając i przytrzymując przez 2 sekundy przycisk . Zacznie świecić wskaźnik POWER.
- Gdy zechcesz wyłączyć nadajnik, ponownie naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk . Wskaźnik POWER zgaśnie.

Włączanie i wyłączanie odbiornika

- Włącz odbiornik, naciskając i przytrzymując przez 2 sekundy przycisk . Zacznie świecić wskaźnik POWER.
- Gdy zechcesz wyłączyć odbiornik, ponownie naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk . Wskaźnik POWER zgaśnie.

Regulacja głośności

Odbiornik umożliwia ustawienie głośności na dowolnym z pięciu poziomów (1 do 5) bądź całkowite wyciszenie dźwięku. W momencie regulowania głośności jej aktualny poziom jest przez moment wskazywany przez diody LED pięciostopniowego wskaźnika czułości. Aby ustawić żądany poziom głośności:

Naciśnij na odbiorniku przycisk , aby zwiększyć głośność, lub przycisk , aby ją zmniejszyć.

UGAWA!

Nadajnik sygnalizuje osiągnięcie minimalnego lub maksymalnego poziomu głośności dwoma krótkimi dźwiękami.

Dodatek

Rozwiązywanie problemów technicznych

W przypadku natrafienia na trudności w obsłudze niani elektronicznej prosimy o wypróbowanie poniższych wskazówek.

Niania nie działa.

- Upewnij się, że zarówno odbiornik, jak i nadajnik zostały prawidłowo przygotowane do pracy i czy w odbiorniku prawidłowo zainstalowano akumulatorki i czy są one naładowane. Aby móc bez przeszkód codziennie korzystać z niani, zawsze pozostawiaj odbiornik z zainstalowanymi akumulatorkami podłączony do zasilacza także, gdy nie używasz niani.
- Sprawdź, czy oba zasilacze są prawidłowo podłączone do ściennych gniazdek elektrycznych i czy gniazdka te nie wymagają przypadkiem włączenia osobnym włącznikiem.
- Sprawdź, czy wtyki przewodów zasilaczy są całkowicie wsunięte w gniazdka zasilające w nadajniku i odbiorniku.
- Sprawdź, czy zarówno odbiornik, jak i nadajnik są włączone.
- Być może odbiornik znajduje się za daleko od nadajnika. Przetaw odbiornik w miejsce położone bliżej nadajnika (ale nie bliżej niż półtora metra od niego).
- Odłącz nadajnik i odbiornik od gniazdek zasilających. Odczekaj 15 sekund, po czym podłącz je ponownie. Włącz nadajnik i odbiornik. Odczekaj minutę, aż oba urządzenia nawiążą między sobą połączenie.
- Naładuj akumulatorki w odbiorniku. Ich pełne naładowanie może potrwać nawet 12 godzin!
- W przypadku całkowitego rozładowania akumulatorków odbiornika wymagają one do 30 minut ładowania, zanim odbiornik będzie można choć na moment włączyć.
- Wyjmij akumulatorki i uważnie zainstaluj je z powrotem, zgodnie z oznaczeniami biegunów. Jeżeli to nie pomoże, konieczna może być ich wymiana na nowe.
- Duże przeszkody fizyczne między odbiornikiem a nadajnikiem mogą zakłócać odbiór sygnału. Spróbuj przestawić nadajnik w inne miejsce, dalej od pobliskich ścian lub drzwi.
- Inne działające urządzenia elektroniczne mogą zakłócać pracę niani. Aby tego uniknąć, należy ustawić nadajnik i odbiornik niani w jak największej odległości od potencjalnych źródeł zakłóceń, takich jak: rutery bezprzewodowe, radia, telefony komórkowe, domofony, urządzenia alarmowe, telewizory, komputery, urządzenia kuchenne czy telefony bezprzewodowe.

Odbiornik niani wydaje ciągły, wysoki dźwięk.

- Być może odbiornik znajduje się zbyt blisko nadajnika. Oba urządzenia powinny znajdować się w odległości co najmniej 1,5 metra od siebie.

Dodatek

Rozwiązywanie problemów technicznych (c.d.)

Odbiornik emituje wszystkie dźwięki z nadajnika i słyszę je zbyt głośno.

- Spróbuj wyregulować głośność za pomocą przycisków na odbiorniku.

Odbiornik nie emituje dźwięku, nawet, gdy nadajnik rejestruje i przesyła odgłosy dziecka.

- Podłącz odbiornik do zasilacza lub zainstaluj w nim nowe, naładowane akumulatory.
- Upewnij się, że odbiornik jest włączony, a jego głośnik nie jest wyciszony.
- Być może odbiornik znajduje się zbyt daleko od nadajnika. Przetwórz odbiornik w miejsce położone bliżej nadajnika (ale nie bliżej niż półtora metra od niego).
- Jeżeli odbiornik nie jest podłączony do gniazdka za pomocą zasilacza, sprawdź, czy nie rozładowały się zasilające odbiornik akumulatory. • Naładuj akumulatory w odbiorniku. Ich pełne naładowanie może potrwać nawet 12 godzin!
- Duże przeszkody fizyczne między odbiornikiem a nadajnikiem mogą zakłócać odbiór sygnału. Spróbuj przestawić nadajnik w inne miejsce, dalej od pobliskich ścian lub drzwi.
- Wyjmij akumulatory i uważnie zainstaluj je z powrotem, zgodnie z oznaczeniami biegunów. Włącz zarówno odbiornik, jak i nadajnik. Odczekaj minutę, aż odbiornik nawiąże połączenie z nadajnikiem.
- Inne działające urządzenia elektroniczne mogą zakłócać pracę niani. Aby tego uniknąć, należy ustawić nadajnik i odbiornik niani w jak największej odległości od potencjalnych źródeł zakłóceń, takich jak: routery bezprzewodowe, radia, telefony komórkowe, domofony, urządzenia alarmowe, telewizory, komputery, urządzenia kuchenne czy telefony bezprzewodowe.

Niski stan energii w akumulatorach odbiornika.

- Naładuj akumulatory w odbiorniku. Ich pełne naładowanie może potrwać nawet 12 godzin!
- Na odbiorniku ustawiono zbyt dużą głośność, co powoduje zwiększone zużycie energii. Zmniejsz głośność odbiornika. Regulację głośności opisano na str.8.
- Wyjmij akumulatory i uważnie zainstaluj je z powrotem, zgodnie z oznaczeniami biegunów. Korzystaj z odbiornika aż do całkowitego ich rozładowania, po czym podłącz go do zasilacza i pozostaw podłączony, aż akumulatory w pełni się naładują, co może potrwać do 12 godzin.
- Jeżeli powyższe zabiegi nie rozwiążą problemu, wymień akumulatory na nowe.

Dodatek

Rozwiązywanie problemów technicznych (c.d.)

The battery does not charge in the parent unit or the parent unit battery does not accept charge.

- Nie udaje się naładować akumulatorów w odbiorniku.
- Upewnij się co do prawidłowego ułożenia akumulatorów w komorze baterii, zgodnie z oznaczeniami biegunów. Podczas ładowania powinien świecić się na odbiorniku wskaźnik ładowania CHARGING.
- Wymij akumulatorki, po czym zainstaluj je z powrotem i podłącz odbiornik, aby je naładować. Pełne ładowanie może potrwać do 12 godzin.
- W przypadku całkowitego rozładowania akumulatorów wymagają one do 30 minut ładowania, zanim odbiornik będzie można choć na moment włączyć.
- Zakup nowe akumulatorki. Zapoznaj się uważnie z rozdziałami instrukcji opisującymi instalację akumulatorów w odbiorniku i ich ładowanie.

Odbiornik wydaje krótkie sygnały dźwiękowe.

- Przetwórz odbiornik w miejsce położone bliżej nadajnika (ale nie bliżej niż półtora metra od niego). Odbiornik znajduje się poza zasięgiem nadajnika.
- Być może akumulatorki są bliskie rozładowania. Podłącz odbiornik do sieci zasilającej za pomocą fabrycznie załączonego zasilacza w celu ich naładowania.
- Nadajnik może być wyłączony. Włącz nadajnik, naciskając na nim i przytrzymując przycisk .

Uniwersalna procedura rozwiązywania problemów ze sprzętem elektronicznym:

- Jeżeli niania elektroniczna nie działa jak powinna, wykonaj poniższe czynności (zachowując ich kolejność):
 1. Odłącz nadajnik i odbiornik od gniazdek zasilających.
 2. Wymij baterie z odbiornika, po czym uważnie zainstaluj je z powrotem.
 3. Odczekaj kilka minut, po czym ponownie podłącz nadajnik i odbiornik do zasilaczy, a zasilacze – do gniazdek elektrycznych.
 4. Włącz zarówno odbiornik, jak i nadajnik.
 5. Poczekaj, aż odbiornik nawiąże połączenie z nadajnikiem. Może to potrwać około minuty.

Dodatek

Dane techniczne

Liczba kanałów	120
Częstotliwość	1881,792 - 1897,344 MHz
Zasilanie	<p>Używać wyłącznie następujących zasilaczy:</p> <p>Nadajnik: UE: Ten Pao - S004LV0600045 VTPL - VT04EEU06045 RuiJing - RJ-AS060450E002</p> <p>Wielka Brytania: Ten Pao - S004LB0600045 VTPL - VT04EUK06045 RuiJing - RJ-AS060450B001</p> <p>Charakterystyka: Wejście: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz, 150 mA Wyjście: 6 V DC, 450 mA</p> <p>Odbiornik: UE: Ten Pao - S004LV0600045 VTPL - VT04EEU06045 RuiJing - RJ-AS060450E002</p> <p>Wielka Brytania: Ten Pao - S004LB0600045 VTPL - VT04EUK06045 RuiJing - RJ-AS060450B001</p> <p>Rating: Wejście: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz, 150 mA Wyjście: 6 V DC, 450 mA</p> <p>Urządzenia podłączane do gniazdek zasilających należy instalować w ich pobliżu w miejscach gwarantujących w razie potrzeby szybkie i łatwe odłączenie ich zasilacza od gniazdka.</p> <p>W opisanym tu produkcie dopuszcza się instalowanie wyłącznie następujących akumulatorów:</p> <p>Akumulatorki odbiornika: GPI - VTHC043C00, CORUN - Ni-MHAAA400, Parametry: 2 x 1,2 V, typ NiMH, rozmiar AAA, pojemność 400 mAh</p>
Moc nadajnika	maks. 250 mW
Temperatura użytkowania	od 10°C do 39°C

Dodatek

Utylizacja akumulatorów i urządzenia



Umieszczony na produktach i bateriach lub na ich opakowaniach symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kółkach oznacza, że nie wolno ich utylizować razem z domowymi odpadami gospodarczymi, gdyż zawierają one substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia człowieka.



Obecność symboli pierwiastków chemicznych: Hg, Cd i Pb oznacza, że dana bateria lub akumulator zawiera rtęć (Hg), kadm (Cd) lub ołów (Pb) w ilościach przekraczających wartości wyszczególnione w Dyrektywie w sprawie baterii (2006/66/WE).

Czarny pasek oznacza, że produkt wprowadzono na rynek po 13 sierpnia 2005 r.

Pomóż chronić środowisko i zutilizuj ten produkt i używane z nim akumulatory i baterie w sposób odpowiedzialny.

Więcej informacji na ten temat znajdziesz w Internecie pod adresami:

www.recycle-more.co.uk

www.recyclenow.com.



Urządzenia projektowane z myślą
o Twoim domu i stylu życia.



VTech Telecommunications Ltd.

Spółka Grupy VTECH.

Dystrybucja w Wielkiej Brytanii: VTech Electronics Europe plc.
Dane kontaktowe dystrybutorów w Twoim kraju znajdziesz pod
adresem www.vtech.com.

VTech to zastrzeżony znak towarowy spółki VTech Holdings
Limited.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Copyright 2016 © VTech Telecommunications Ltd.

Wszystkie prawa zastrzeżone. 02/16. BM1000iPLiCIBiV1.0

vtech[®]

vtech[®]

Safe & Sound Elektronická digitálna opatrovateľka BM1000

Návod na obsluhu



Model: BM1000

Blahoželáme!

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili výrobok VTech. Skôr, ako začnete opatrovaťku používať, prosíme Vás, aby ste sa oboznámili s dôležitými bezpečnostnými informáciami na nasledujúcej strane tohto návodu.

Návod opisuje využívanie všetkých funkcií zariadenia a obsahuje pokyny užitočné pri jeho inštalácii a obsluhu.

Dôkladne sa, prosím, oboznámte s pokynmi, aby ste mohli plne využiť možnosti tohto na funkcie bohatého inovatívneho VTech produktu.

Dôležité bezpečnostné odporúčania

Pri používaní zariadenia vždy dodržiavajte niekoľko základných preventívnych opatrení, ktoré slúžia na ochranu pred požiarom, úrazom elektrickým prúdom a zraneniami. Predovšetkým:

1. Dodržiavajte všetky varovania a príkazy umiestnené na výrobku.
2. Pred použitím musí výrobok pripraviť na prácu dospelá osoba.
3. Tento výrobok plní len pomocnú funkciu. Nenahrádza primeraný dohľad nad dieťaťom vykonávaný zodpovednou dospelou osobou a nie je dovolené používať ho ako náhradu takejto starostlivosti.
4. Výrobok nie je určený na používanie ako lekárske monitor životných funkcií.
5. Výrobok je zakázané používať v blízkosti vody, napr. pri vani, umývadle, kuchynskom dreze, v sprchovacom kúte, pri prácach spotrebičoch, v blízkosti bazénu ani vo vlhkej pivnici.
6. **POZOR!** Používajte len akumulátory s parametrami uvedenými v tomto návode. Pri použití akumulátorov nesprávneho typu v prijímači hrozí riziko výbuchu. Používajte len akumulátory, ktoré k výrobku prikladá výrobca.
7. Používajte len napájacie zdroje, ktoré k zariadeniu pripája výrobca. Sieťový napájací zdroj s nesprávnou polaritou alebo napätím môže zariadenie vážne poškodiť. Napájací zdroj vysielača: vstupný prúd 100-240V AC (striedavý) 50/60 Hz; výstupný prúd: 6V DC (jednosmerný) 450 mA; napájací zdroj prijímača: vstupný prúd 100-240V AC (striedavý) 50/60 Hz; výstupný prúd: 6V DC (jednosmerný) 450 mA.
8. Napájacie zdroje vysielača a prijímača sú prispôsobené na zapojenie do nástenných a podlahových zásuviek. Nie sú však prispôsobené na zapojenie do napájacích zásuviek v strope, zo spodnej strany dosky stola ani vo vstavanom nábytku.
9. Pred pristúpením k čisteniu produktu ho odpojte z napájacej zásuvky. Je zakázané používať kvapalné čistiace prostriedky a čistiace prostriedky v spreji. Na ošetrovanie zariadení používajte len mierne navlhčenú handričku.
10. Pred výmenou akumulátorov vždy odpojte napájací kábel.
11. Je zakázané prerezávať napájacie káble s cieľom výmeny kolíkov za iné; môže to ohroziť bezpečnosť.
12. Napájacie káble umiestnite tak, aby na nich neležal žiadny predmet. Nemali by sa nachádzať na mieste, kde na ne môže niekto šliapnuť, pristúpiť ich alebo pricviknúť.
13. Výrobok možno pripájať len k zdrojom napájania s charakteristikou uvedenou na nominálnom štítku. Ak ste si nie istí parametrami domácej napájacej siete, poraďte sa s predajcom alebo dodávateľom elektrickej energie.

Dôležité bezpečnostné odporúčania

14. Nie je dovolené preťažovať elektrické zásuvky ani používať predlžovačky.
15. Zariadenie neumiestňujte na nestabilný stôl, poličku ani na iné nestabilné predmety.
16. Zariadenie neumiestňujte na miestach bez účinného vetrania. Štrbiny a iné otvory v spodnej a zadnej stene jeho plášťa umožňujú voľné prúdenie vzduchu cez jeho vnútro. Nezakrývajte ich napr. jeho umiestňovaním na mäkkom povrchu ako prikrývka, deka, pohovka alebo koberec, pretože hrozí nebezpečenstvo prehriatia zariadenia. Takisto nie je dovolené umiestňovať produkt v blízkosti ohrievača ani prívodu horúceho vzduchu, ani nad nimi.
17. Nevkladajte žiadne predmety cez vetracie otvory dovnútra zariadenia, môžu sa totiž dotknúť súčiastok, ktoré sa nachádzajú pod nebezpečným napätím alebo spôsobiť skrat. Na výrobok nevyliievajte žiadne tekutiny.
18. Nevykonávajte demontáž zariadenia; zvyšuje to nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Všetky opravy zverte autorizovanej servisnej dielni. Otváranie alebo demontáž akýchkoľvek častí okrem krytov, ktorých skladanie umožňuje používateľovi tento návod na obsluhu, ho môže vystaviť kontaktu s prvkami, ktoré sa nachádzajú pod nebezpečným napätím, a spôsobiť iné riziká. Nesprávne zloženie rozobratého zariadenia môže pri jeho opätovnom použití spôsobiť zranenie elektrickým prúdom.
19. Po každom zapnutí opatrovateľky a po presunutí ktoréhokoľvek z prvkov súpravy skontrolujte kvalitu prijatého zvuku.
20. Všetky súčiastky opatrovateľky je potrebné pravidelne kontrolovať vzhľadom na prípadné poškodenia.
21. Elektronická opatrovateľka využíva verejne dostupné rádiové frekvencie a je potrebné si uvedomiť ohrozenie súkromia používateľa, ktoré z toho vyplýva. Toto zariadenie môže predovšetkým registrovať súkromné rozhovory a umožňovať ich odpočúvanie pomocou iných elektronických opatrovateľiek, bezdrôtových telefónov, skenerov rádiových frekvencií atď.
22. Nedovoľte deťom hrať sa s týmto výrobkom.
23. Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami alebo osobami s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ tieto osoby neboli primerane vyškolené alebo poučené v oblasti jeho používania osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

USCHOVAJTE TENTO NÁVOD

Dôležité bezpečnostné odporúčania

Upozornenia

1. Tento výrobok uchovávajte pri teplote od 10°C do 39°C.
2. Výrobok nevystavujte pôsobeniu extrémne nízkych ani vysokých teplôt. Chráňte ho pred priamym slnečným svetlom a neumiestňujte ho v blízkosti zdrojov tepla.
3. Akumulátory nevystavujte pôsobeniu príliš vysokých teplôt, napríklad vyplývajúcich z priameho slnečného svetla alebo kontaktu s ohňom.
4. Vysielač (zariadenie umiestňované v izbe dieťaťa) a jeho napájací kábel sa musia vždy nachádzať vo vzdialenosti, v ktorej na ne dieťa nemôže dočiahnuť, a to minimálne 1 meter od dieťaťa alebo jeho postieľky, pretože ich dočiahnutie môže spôsobiť riziko udusenía dieťaťa!
5. Vysielač v žiadnom prípade neumiestňujte do postieľky alebo ohrádky dieťaťa.
6. Vysielač ani prijímač ničím nezakrývajte (uterákom, dekou, ap.).
7. Prácu opatrovateľky môžu rušiť iné zapnuté elektronické zariadenia. Aby ste tomu zabránili, vysielač a prijímač opatrovateľky je potrebné umiestniť čo najďalej od potenciálnych zdrojov rušenia, ako sú: bezdrôtové routery, rádiá, mobilné telefóny, interkomy, poplašné zariadenia, televízory, počítače, kuchynské zariadenia či bezdrôtové telefóny.

Obsah

Prvé kroky	1
Zoznam súčiastok súpravy	1
Inštalácia vysielača	2
Inštalácia prijímača	3
Konštrukcia a funkcie vysielača	4
Konštrukcia a funkcie prijímača	5
LED indikátory prijímača	6
Nastavenie a dosah zariadení	7
Nastavenie zariadení opatrovateľky	7
Kontrola opatrovateľky pred použitím	7
Používanie opatrovateľky	8
Zapínanie a vypínanie vysielača	8
Zapínanie a vypínanie prijímača	8
Nastavenie hlasitosti	8
Dodatok	9
Riešenie technických problémov	9
Technické údaje	12
Likvidácia akumulátorov a zariadenia	13

Prvé kroky

Zoznam súčastok súpravy

Skontrolujte, či balenie produktu obsahuje všetky súčiastky uvedené v nasledujúcej časti. Doklad o kúpe (pokladničný bloček) a originálne balenie uschovajte. Budete ich potrebovať v prípade potreby využitia záručného servisu.



Prijímač
(nainštalovaný v
miestnosti rodiča)
(BM1000 PU)



Kryt priestoru
na batérie
na prijímača



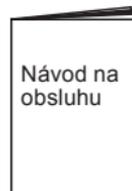
2 akumulátory
prijímača



Vysielač
(nainštalovaný
v izbe dieťaťa)
(BM1000 BU)



2 sieťové
napájacie
zdroje

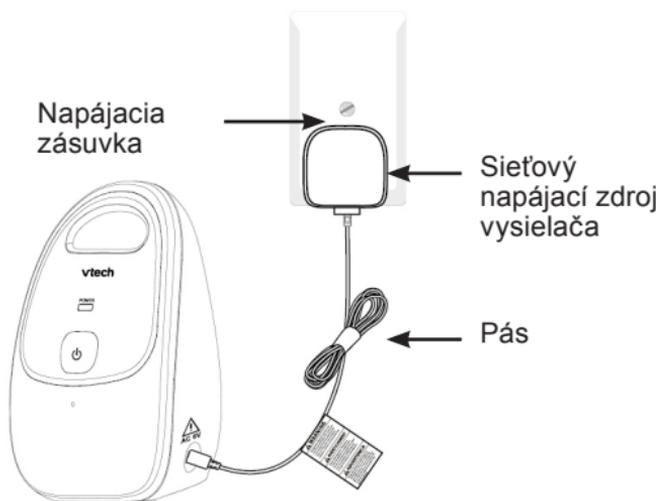


Návod na
obsluhu

Prvé kroky

Inštalácia vysielача

Spôsob inštalácie vysielача je uvedený v nasledujúcej časti. Ak je nástenná zásuvka vybavená spínačom, uistite sa, že je zapnutý.

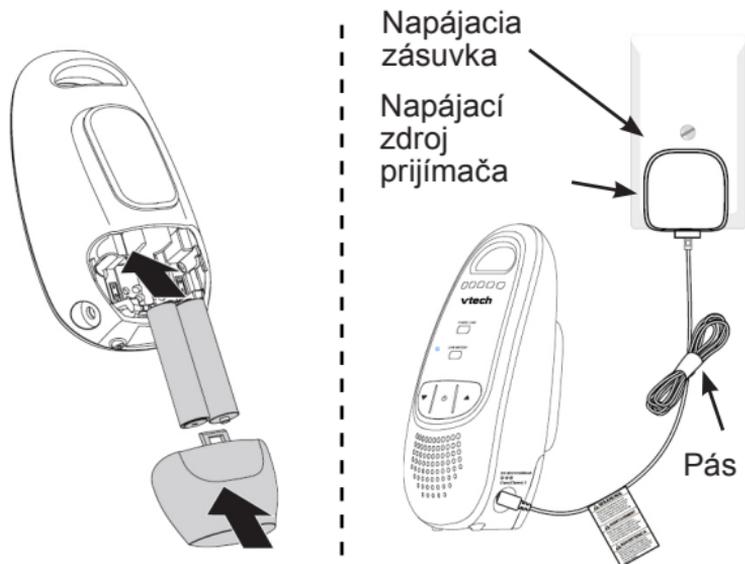


1. Použite ľubovoľný z napájacích zdrojov, ktoré sú súčasťou balenia elektronickej opatrovateľky. Kolík napájacieho zdroja vložte do zásuvky napájania jednosmerným prúdom (DC), ktorá sa nachádza na bočnej strane plášťa vysielача.
2. Kolík korpusu napájacieho zdroja vložte do napájacej nástennej zásuvky. Musí to byť zásuvka správneho typu, ktorá zodpovedá kolíku.

Prvé kroky

Inštalácia prijímača

Súčasťou súpravy elektronickej opatrovateľky sú dva akumulátory. Prijímač môže byť napájaný pomocou dvoch akumulátorov alebo napájacieho zdroja pripojeného do zásuvky. Aj v prípade, že používate napájací zdroj, odporúča sa v prijímači vopred nainštalovať akumulátor, čo umožní zariadeniu pracovať bez prestávky aj v prípade prerušenia dodávky elektrického prúdu.

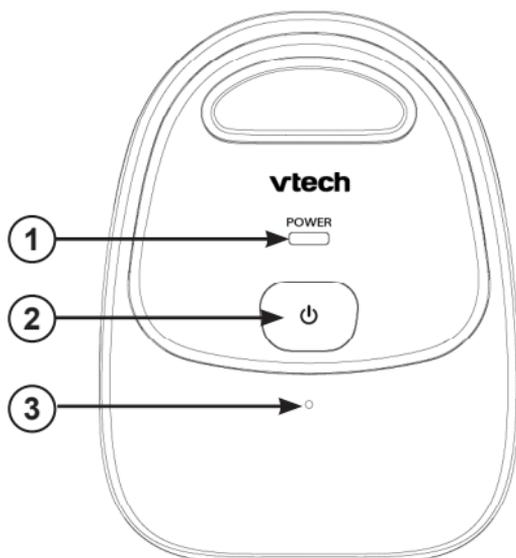


Príprava prijímača na prácu:

1. Zložte kryt priestoru na batérie.
2. Akumulátory, ktoré sú súčasťou balenia opatrovateľky, vložte do priestoru na batérie, pričom dbajte na správnu polaritu, v súlade s značením (+ a -).
3. Kryt priestoru na batérie založte naspäť.
4. Kolík druhého napájacieho zdroja zasuňte do zásuvky napájania jednosmerného prúdu (DC), ktorá sa nachádza na bočnej strane plášťa prijímača.
5. Kolík korpusu napájacieho zdroja vložte do napájacej nástennej zásuvky. Musí to byť zásuvka správneho typu, ktorá zodpovedá kolíku.
6. Indikátor nabíjania CHARGING začne svietiť, čo znamená, že zariadenie sa nabíja.

Prvé kroky

Konštrukcia a funkcie vysielача



1 – Indikátor napájania POWER

Svieti, keď je zariadenie zapnuté. Nesvieti, keď je zariadenie vypnuté.

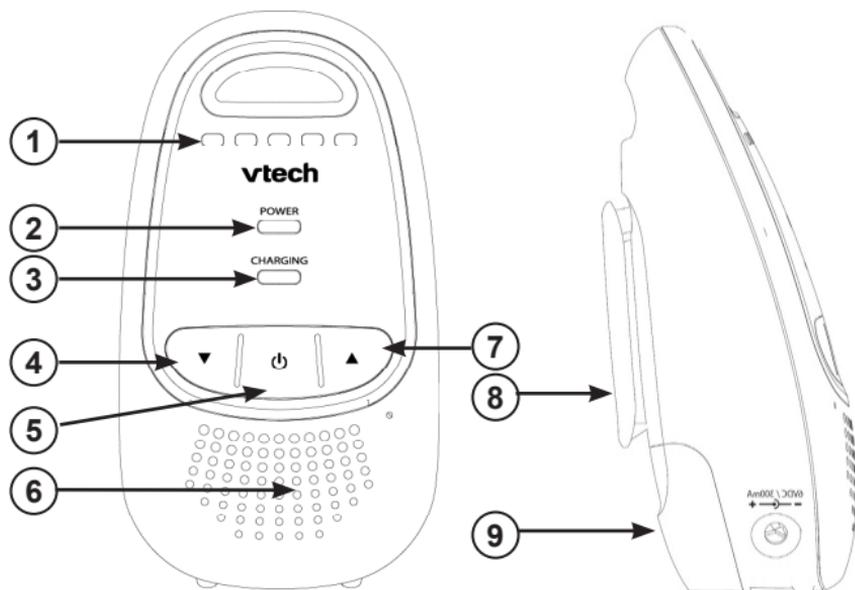
2 – ⏻ (Zap./Vyp.)

Stlačte a podržte, ak chcete zapnúť/vypnúť vysielач.

3 – Mikrofon

Prvé kroky

Konštrukcia a funkcie prijímača



1 – Indikátor citlivosti

2 – Indikátor napájania POWER

3 – Indikátor nízkej hladiny energie/nabíjania CHARGING

4 – ▼ (Zníženie hlasitosti)

Stlačte, ak chcete znížiť hlasitosť reproduktorov.

5 – ⏻ (Zap./Vyp.)

Stlačte a podržte, ak chcete zapnúť alebo vypnúť.

6 – Reproduktor

7 – ▲ (Zvýšenie hlasitosti)

Stlačte, ak chcete zvýšiť hlasitosť reproduktorov.

8 – Spona na opasok

9 – Kryt priestoru na batérie

Prvé kroky

Konštrukcia a funkcie prijímača (pokr.)

LED indikátory prijímača

	<p>3 zelené a 2 červené indikátory vizuálne informujú o intenzite zvuku prijímaného vysielačom.</p> <p>Ak svietia len zelené indikátory, zvuk registrovaný vysielačom má miernu hlasitosť.</p> <p>Ak svietia len červené indikátory, vysielač prijíma zvuk s vysokou hlasitosťou.</p> <p>Čím hlasnejší zvuk prijíma vysielač, tým viac LED diód indikátora svieti.</p>
<p>POWER</p> 	<p>Nesvieti, keď je zariadenie vypnuté.</p> <p>Svieti zeleným neprerušovaným svetlom, ak je prijímač zapnutý a pripojený k vysielaču prostredníctvom rádia.</p> <p>Bliká zeleným svetlom, ak prijímač nezachytáva signál vysielača.</p>
<p>CHARGING</p> 	<p>Svieti červeným neprerušovaným svetlom počas nabíjania akumulátorov prijímača.</p> <p>Bliká červeným svetlom, ak sú akumulátory takmer vybité.</p>

Prvé kroky

Nastavenie a dosah zariadení

Nastavenie zariadení opatrovateľky

Prijímač (zariadenie umiestnené v blízkosti rodiča) nastavte v dosahu signálu vysielача (zariadenia nastaveného v blízkosti dieťaťa). Odporúča sa prijímač umiestniť vo vzdialenosti minimálne 1,5 metra od vysielача, aby ste zabránili zvukovej spätnej väzbe. Ak k nej stále dochádza (prijímač písa), zvýšte jeho vzdialenosť od vysielача ešte viac.

UPOZORNENIE!

- Ak je kvalita prijímaného zvuku nízka, pokúste sa prijímač a/alebo vysielач premiestniť na iné miesto.
- Osoba, ktorá sa stará o dieťa, je povinná dbať na to, aby sa napriek používaniu elektronickej opatrovateľky nachádzala dostatočne blízko na to, aby mohla okamžite reagovať na všetky znepokojivé situácie.

Kontrola opatrovateľky pred použitím

Je mimoriadne dôležité skontrolovať opatrovateľku po jej pripojení a príprave na používanie a pravidelne kontrolovať správnosť jej prevádzky v priebehu jej ďalšieho používania, najmä po dlhšej prestávke v jej používaní alebo v prípade podozrenia z poruchy.

Kontrola fungovania opatrovateľky:

1. Na vykonanie skúšky umiestnite prijímač a vysielач do tej istej miestnosti. Vysielач by sa mal nachádzať vo vzdialenosti minimálne 1,5 metra od prijímača.
2. Stlačte a podržte tlačidlo  na vysielачi. Uvoľnite ho, keď sa rozsvieti ukazovateľ napájania POWER.
3. Stlačte a podržte tlačidlo  na prijímači. Uvoľnite ho, keď ukazovateľ napájania POWER začne svietiť neprerušovaným svetlom. Z reproduktora prijímača by teraz malo byť počuť zvuky prijímané vysielачom. Elektronickej opatrovateľka je pripravená na použitie.

UPOZORNENIE!

Ak indikátor POWER na prijímači bliká zeleným svetlom, znamená to, že prijímaču sa nedarí nadviazať spojenie s vysielачom.

Používanie opatrovateľky

Zapínanie a vypínanie vysielача

- Zapnite vysielач tak, že stlačíte a na 2 sekundy podržíte tlačidlo . Začne svietiť indikátor POWER.
- Keď chcete vypnúť vysielач, opätovne stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo . Ukazovateľ POWER zhasne.

Zapínanie a vypínanie prijímača

- Prijímač zapnite tak, že stlačíte a na 2 sekundy podržíte tlačidlo . Rozsvieti sa indikátor POWER.
- Keď chcete vypnúť prijímač, opätovne stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo . Ukazovateľ POWER zhasne.

Nastavenie hlasitosti

Prijímač umožňuje nastavenie hlasitosti na ľubovoľnom z piatich stupňov (od 1 do 5) alebo úplné stlmenie zvuku. Pri regulácii hlasitosti jej aktuálnu úroveň na chvíľu ukazujú LED diódy päťstupňového indikátora citlivosti. Nastavenie požadovanej úrovne hlasitosti:

Na prijímači stlačte tlačidlo  na zvýšenie hlasitosti alebo tlačidlo  na jej zníženie.

UPOZORNENIE!

Vysielач signalizuje dosiahnutie minimálnej alebo maximálnej úrovne hlasitosti dvomi krátkymi zvukmi.

Dodatok

Riešenie technických problémov

V prípade výskytu problémov pri obsluhu elektronickej opatrovateľky postupujte podľa nasledovných pokynov.

Opatrovateľka nefunguje.

- Uistite sa, že tak prijímač ako aj vysielač sú správne pripravené na prácu a v prijímači sú správne nainštalované nabité akumulátory. Aby ste mohli opatrovateľku každý deň bez problémov používať, vždy nechávajte prijímač s nainštalovanými akumulátormi pripojený k napájaciemu zdroju, a to aj vtedy, keď opatrovateľku nepoužívate.
- Skontrolujte, či sú obidva napájacie zdroje správne pripojené do nástenných elektrických zásuviek a či si tieto zásuvky nevyžadujú zapnutie osobitným spínačom.
- Skontrolujte, či sú kóličky káblov napájacieho zdroja úplne zasunuté do napájacích zásuviek vo vysielači a prijímači.
- Skontrolujte, či je zapnutý tak prijímač, ako aj vysielač.
- Prijímač sa môže nachádzať príliš ďaleko od vysielača. Prijímač presuňte na miesto položené bližšie k vysielaču (nie však menej ako 1,5 metra od neho).
- Vysielač a prijímač odpojte z napájacích zásuviek. Počkejte 15 sekúnd a opäť ich zapojte. Vysielač a prijímač zapnite. Počkejte minútu, kým obidve zariadenia nadviažu medzi sebou spojenie.
- Nabite akumulátory v prijímači. Ich úplné nabitie môže trvať až 12 hodín!
- V prípade úplného vybitia akumulátorov prijímača si vyžadujú až 30 minút nabíjania, kým bude prijímač opäť možné aspoň na chvíľu zapnúť.
- Vyberte akumulátory a pozorne ich nainštalujte späť, podľa označenia pólov. Ak to nepomôže, môže byť potrebná ich výmena za nové.
- Veľké fyzické prekážky medzi prijímačom a vysielačom môžu byť prekážkou pri prijímaní signálu. Vysielač skúste presunúť na iné miesto, ďalej od okolitých stien alebo dverí.
- Prácu opatrovateľky môžu rušiť iné zapnuté elektronické zariadenia. Aby ste tomu zabránili, je potrebné vysielač a prijímač opatrovateľky umiestniť do čo najväčšej vzdialenosti od potenciálnych zdrojov rušenia, ako sú: bezdrôtové routery, rádiá, mobilné telefóny, interkomy, poplašné zariadenia, televízory, počítače, kuchynské zariadenia či bezdrôtové telefóny.

Prijímač opatrovateľky vydáva neprerušovaný, vysoký zvuk.

- Prijímač sa môže nachádzať príliš blízko vysielača. Obidve zariadenia by mali byť od seba vzdialené minimálne 1,5 metra.

Dodatok

Riešenie technických problémov (pokr.)

Prijímač vysiela všetky zvuky z vysielača a počuť ich príliš hlasno.

- Skúste nastaviť hlasitosť pomocou tlačidiel na prijímači.

Prijímač nevydáva zvuk, dokonca ani vtedy, keď vysielač registruje a odosiela zvuky dieťaťa.

- Prijímač pripojte k napájaciemu zdroju alebo doňho nainštalujte nové, nabité akumulátory.
- Uistite sa, že prijímač je zapnutý, a jeho reproduktor nie je stlmený.
- Prijímač sa môže nachádzať príliš ďaleko od vysielača. Presuňte prijímač na miesto nachádzajúce sa bližšie pri vysielači (nie však menej ako 1,5 metra od neho).
- Ak prijímač nie je zapojený do zásuvky pomocou napájacieho zdroja, skontrolujte, či sa nevybili akumulátory napájajúce prijímač. • Nabite akumulátory v prijímači. Ich úplné nabitie môže trvať až 12 hodín!
- Veľké fyzické prekážky medzi prijímačom a vysielačom môžu byť prekážkou pri prijímaní signálu. Vysielač skúste presunúť na iné miesto, ďalej od okolitých stien alebo dverí.
- Akumulátory vyberte a pozorne ich nainštalujte späť, podľa označenia pólov. Zapnite tak prijímač, ako aj vysielač. Počkejte minútu, kým prijímač nadviaže spojenie s vysielačom.
- Prácu opatrovateľky môžu rušiť iné zapnuté elektronické zariadenia. Aby ste tomu zabránili, je potrebné vysielač a prijímač opatrovateľky umiestniť do čo najväčšej vzdialenosti od potenciálnych zdrojov rušenia, ako sú: bezdrôtové routery, rádiá, mobilné telefóny, interkomy, poplašné zariadenia, televízory, počítače, kuchynské zariadenia či bezdrôtové telefóny.

Nízky stav energie v akumulátoroch prijímača.

- Nabite akumulátory v prijímači. Ich úplné nabitie môže trvať až 12 hodín!
- Na prijímači bola nastavená príliš vysoká hlasitosť, čo má za následok zvýšenú spotrebu energie. Znížte hlasitosť prijímača. Regulácia hlasitosti je opísaná na str. 8.
- Vyberte akumulátory a pozorne ich nainštalujte naspäť, podľa označenia pólov. Používajte prijímač, až kým sa úplne nevybijú, a následne ho pripojte k napájaciemu zdroju a nechajte pripojený, až kým sa akumulátory úplne nenabijú, čo môže trvať až 12 hodín.
- Ak predchádzajúce kroky nevyriešia problém, vymeňte akumulátory za nové.

Dodatok

Riešenie technických problémov (pokr.)

Nedarí sa nabiť akumulátory v prijímači.

- Uistite sa, či sú akumulátory v priestore na batérie uložené správne podľa označenia pólov. Počas nabíjania by mal na prijímači svietiť indikátor nabíjania CHARGING.
- Vyberte akumulátory a následne ich nainštalujte naspäť a pripojte prijímač, aby ste ich nabili. Úplné nabitie môže trvať až 12 hodín.
- V prípade úplného vybitia akumulátorov si vyžadujú do 30 minút nabíjania, kým bude prijímač opäť možné aspoň na chvíľu zapnúť.
- Kúpte si nové akumulátory. Pozorne sa oboznámte s kapitolami návodu, ktoré opisujú inštaláciu akumulátorov v prijímači a ich nabíjanie.

Prijímač vydáva krátke zvukové signály.

- Prijímač presuňte na miesto nachádzajúce sa bližšie k vysielaču (nie však menej ako 1,5 m od neho). Prijímač sa nachádza mimo dosahu vysielača.
- Akumulátory môžu byť takmer vybité. Aby ste ich nabili, pripojte prijímač do napájacej siete pomocou napájacieho zdroja, ktorý je súčasťou balenia.
- Vysielač môže byť vypnutý. Vysielač zapnite stlačením a podržaním tlačidla .

Univerzálny postup riešenia problémov s elektronickým zariadením:

- Ak elektronická opatrovateľka nefunguje tak, ako by mala, vykonajte nasledovné kroky (v uvedenom poradí):
 1. Vysielač a prijímač odpojte od napájacích zásuviek.
 2. Batérie vyberte z prijímača a potom ich pozorne nainštalujte späť.
 3. Počkajte niekoľko minút a následne opäť pripojte vysielač a prijímač k napájacím zdrojom a napájacie zdroje do elektrických zásuviek.
 4. Zapnite prijímač aj vysielač.
 5. Počkajte, kým prijímač nadviaže spojenie s vysielačom. Môže to trvať asi minútu.

Dodatok

Technické údaje

Počet kanálov	120
Frekvencia	1881,792 - 1897,344 MHz
Napájanie	<p>Používajte len nasledovné napájacie zdroje:</p> <p>Vysielač: EU: Ten Pao - S004LV0600045 VTPL - VT04EEU06045 RuiJing - RJ-AS060450E002 Veľká Británia: Ten Pao - S004LB0600045 VTPL - VT04EUK06045 RuiJing - RJ-AS060450B001 Charakteristika: Vstup: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz, 150 mA Výstup: 6 V DC, 450 mA</p> <p>Prijímač: EÚ: Ten Pao - S004LV0600045 VTPL - VT04EEU06045 RuiJing - RJ-AS060450E002 Veľká Británia: Ten Pao - S004LB0600045 VTPL - VT04EUK06045 RuiJing - RJ-AS060450B001 Parametre: Vstup: 100 – 240 V AC, 50/60 Hz, 150 mA Výstup: 6 V DC, 450 mA Zariadenia zapájané do napájacích zásuviek je potrebné inštalovať v ich blízkosti na miestach, ktoré v prípade potreby zaručia rýchle a ľahké odpojenie ich napájacieho zdroja zo zásuvky.</p> <p>V uvedenom výrobku je prípustná inštalácia výhradne nasledovných akumulátorov: Akumulátory prijímača: GPI - VTHC043C00, CORUN - Ni-MHAAAJ400, Parametre: 2 x 1,2 V, typ NiMH, veľkosť AAA, kapacita 400 mAh</p>
Výkon vysielača	max. 250 mW
Teplota používania	od 10°C do 39°C

Dodatok

Likvidácia akumulátorov a zariadenia



Symbol prečiarknutej smetnej nádoby na kolieskach zobrazený na produktoch a batériách alebo na ich baleniach znamená, že nie je dovolené ich likvidovať spoločne s domácim odpadom, pretože obsahujú látky škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie.



Prítomnosť symbolov chemických prvkov: Hg, Cd a Pb označuje, že daná batéria alebo akumulátor obsahuje ortuť (Hg), kadmium (Cd) alebo olovo (Pb) v množstvách, ktoré prekračujú hodnoty uvedené v Smernici o batériách (2006/66/ES).

Čierny prúžok znamená, že výrobok bol uvedený na trh po 13. auguste 2005.



Pomôžte chrániť životné prostredie a zlikvidujte tento výrobok a s ním používané akumulátory a batérie zodpovedným spôsobom.

Viac informácií na túto tému nájdete na internete na adresách:

www.recycle-more.co.uk

www.recyclenow.com.



Zariadenia navrhované s myšlienkou
na Váš dom a životný štýl.



VTech Telecommunications Ltd.

Spoločnosť Skupiny VTECH.

Distribúcia vo Veľkej Británii: VTech Electronics Europe plc.

Kontaktné údaje distribútorov vo Vašej krajine nájdete na
adrese www.vtech.com.

VTech je chránená obchodná značka spoločnosti VTech
Holdings Limited.

Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho
upozornenia.

Copyright 2016 © VTech Telecommunications Ltd.

Všetky práva vyhradené. 02/16. BM1000iSKiCIBiV1.0

vtech[®]